Legez emandako eskurantzez baliaturik proposatu da hurrengo dekretua onestea.

En virtud de las atribuciones conferidas, se propone la aprobación del siguiente Decreto.

Dekretua / Decreto:	**3106 / 2017**	**Erref. /** Ref.:	**AB/bo**
Gaia / Asunto:	**Dekretua PORTU ZAHARREKO ostalaritzako lokalak ixten diren orduak luzatzeko, PORTU ZAHARREKO JAIAK egiten diren egunetarako / Decreto de ampliación del horario de cierre de los locales de hostelería del barrio del PUERTO VIEJO durante la celebración de las fiestas del PUERTO VIEJO**		
Arloa / Área:	***UDALTZAINGOA /*** **POLICIA**		
Interesduna / Interesado:	**ASOCIACION DE HOSTELERIA BIZKAIA OSTALARITZAKO ELKARTEA / GETXO ENPRESA / GOBIERNO VASCO (DEPARTAMENTO DE JUEGOS Y ESPECTACULOS)**		

IZANIK: Ostalaritza establezimendu publikoen titularren eskaerei erantzunez, Getxoko udalerriko 2017ko PORTU ZAHARreko jaiak direla-eta itxiera-ordutegia zabaltzeari buruzkoa; eta,

RESULTANDO Que en atención a las peticiones de los titulares de establecimientos públicos de hostelería, sobre ampliación de horario de cierre con motivos de las fiestas del PUERTO VIEJO, 2017; y,

OINARRIA: Ebazpen hau eman da 2017ko PORTU ZAHARRAko jaietan ostalaritza-jarduera sustatzeko eta herritarren aisia-beharrak jaietan asetzeko, Udalak horretarako daukan ahalmena erabilita, ikuskizun publikoen eta jolas jardueren ordutegia ezarri eta jarduera horiei buruzko beste alderdi batzuk arautzen dituen abenduaren 16ko 296/1997 Dekretuaren 7.1.c) eta 12.2 artikuluen arabera; eta,

CONSIDERANDO: Que, a efectos de contribuir a fomentar/ reactivar la actividad hostelera y atender al ocio ciudadano demandado en las fiestas de PUERTO VIEJO 2017, se adopta la presente Resolución haciendo uso de la facultad municipal prevista en el artículo 12.2 en relación con el artículo 7.1.c) del Decreto 296/1997, de 16 de diciembre por el que se establecen los horarios de los espectáculos públicos y actividades recreativas y otros aspectos relativos a estas actividades; y,

OINARRIA: Abenduaren 16ko 296/1997 Dekretuaren 7. artikuluaren arabera, ikuskizun publiko eta aisialdiko jardueren ordutegiak ezartzen dituena eta baita jarduera horiei buruzko beste alderdi batzuek ere Euskal Autonomia Erkidegoan, martxoaren 13ko 36/2012 Dekretuak aldatutakoa, ordutegi berezien araubide orokorra ezartzen da:

CONSIDERANDO: Que según el artículo 7 del Decreto 296/1997, de 16 de diciembre por el que se establecen los horarios de los espectáculos públicos y actividades recreativas y otros aspectos relativos a estas actividades en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, modificado por Decreto 36/2012 de 13 de marzo, por el que se establece el régimen general de horarios especiales:

1.- Lokalak eta instalazioak ixteko eta dekretu honek aipatzen dituen beste ikuskizun edo jarduerak amaitzeko ordutegia modu honetara luzatuko da:
a) Ordubete ostiraletan, larunbatetan eta

1.- El horario de cierre de los locales e instalaciones y finalización de otros espectáculos o actividades a que se refiere el presente Decreto se incrementará:
a) Una hora y media los viernes, sábados y

Cod. Validacion: GET/DEK/2017/3106 z79me3wgwQ

Sinatua: Aurora Barrio Pazo (ADMINISTRAZIO OROKORREKO TEKNIKARIA/TECNICA DE ADMINISTRACION GENERAL)
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Zinegotzi Delegatua Alkatearen 2985/2015 eta 915/2017 Dekretu bidez eskuordetua./Concejala Delegada Delegación en virtud de Decretos de la Alcaldía n...) Data: 2017/07/21 Fecha: 21/07/2017

Cod. Validacion: GET/DEK/2017/3106 z79me3wgwQ

jaiegunen bezperetan.
b) Ordu erdi ekainaren 1etik irailaren 30era bitartean.
c) Bi ordu gehienez, dekretu honetako 12. artikuluan ezarritakoa albo batera utzi gabe; eta,

vísperas de festivos.
b) Media hora desde el 1 de junio al 30 de septiembre.
c) Dos horas como máximo en los supuestos previstos en el artículo 12 del presente Decreto; y,

OINARRIA: 296/1997 Dekretuaren 12.1 artikuluan ezarritako udal-eskumenaren arabera, otsailaren 11ko 14/2014 Dekretuak aldatutakoa, udal-agintariek aurreikusitako ordutegia gehienez ere bi orduz zabaldu ahalko dute Udalak edo Autonomia Erkidegoko organo eskudunak jai edo turismo-interes moduan kalifikatutako ekintzak direla-eta, esate baterako: ospakizun publikoak, auzoko jaiak, ekintza sozialak, azokak, lehiaketak, erakusketak edo antzeko beste batzuk; eta,

CONSIDERANDO: Que en virtud de la facultad municipal prevista en el artículo 12.1 del Decreto 296/1997, modificado por Decreto 14/2014 de 11 de febrero el cual dispone que las autoridades municipales podrán ampliar con un máximo de dos horas el horario previsto con motivo de eventos calificados como festivos o de interés turístico por el propio Ayuntamiento o por el órgano competente de la Comunidad Autónoma, tales como celebraciones públicas, fiestas de barrio, acontecimientos de carácter social, ferial, certámenes, exposiciones u otros análogos; y,

OINARRIA: 296/1997 Dekretuaren 8. artikuluaren arabera, uztailaren 28ko 2101998 Dekretuak aldatutakoa, behin musika amaitzen denean eta lokalera sartzeko ateak itxita daudenean, bezero gehiago sar ez daitezen, 30 minutu izango dira barruan daudenak kanpora ateratzeko; eta,

CONSIDERANDO: Que según el artículo 8 del Decreto 296/1997, modificado por 210/1998 de 28 de Julio, una vez cesada la música y cerradas las puertas de acceso al local, evitando la entrada de nuevos clientes, se dispondrá de 30 minutos para el desalojo de los que se encuentren dentro; y,

IKUSITA: Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena, 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Toki Araubideari buruzko Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legea; abenduaren 16ko 296/1997 Dekretua, ikuskizun publiko eta aisialdiko jardueren ordutegiak ezartzen dituena eta baita jarduera horiei buruzko beste alderdi batzuek ere Euskal Autonomia Erkidegoan, Eusko Jaurlaritzaren uztailaren 28ko 210/1998 Dekretuak, martxoaren 13ko 36/2012 Dekretuak eta otsailaren 11ko 14/2014 Dekretuak aldatutakoa, Udal Ordenantzak eta baterako gainerako legeria, bai eta udalak aurtengo urterako onetsitako egutegia ere.

VISTOS: Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, Ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, el Decreto 296/1997, de 16 de diciembre por el que se establecen los horarios de los espectáculos públicos y actividades recreativas y otros aspectos relativos a estas actividades en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, modificado por Decretos del Gobierno Vasco 210/1998 de 28 de julio, 36/2012 de 13 de marzo, y 14/2014 de 11 de febrero, Ordenanzas Municipales y demás legislación concordante así como el calendario aprobado por el ayuntamiento para el año actual.

2015eko uztailaren 2ko 2985/2015 Dekretoak zein indarrean den legeriak ematen dizkidaten eskurantzez baliatzen naizela,

En virtud de las atribuciones que me confiere el Decreto de Alcaldía 2985/2015 de 2 de julio de 2015 así como la legalidad vigente,

Sinatua: Aurora Barrio Pazo (ADMINISTRAZIO OROKORREKO TEKNIKARIA/TECNICA DE ADMINISTRACION GENERAL)
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Zinegotzi Delegatua Alkatearen 2985/2015 eta 915/2017 Dekretu bidez eskuordetua./Concejala Delegada Delegación en virtud de Decretos de la Alcaldía n...) Data: 2017/07/21 Fecha: 21/07/2017

Cod. Validacion: GET/DEK/2017/3106 z79me3wgwQ

XEDATU DUT

1.- **LEHENENGOA:** Ixteko ordutegia luzatzea, **1.30 ordu** gehiagoz, ostalaritzako lokalak ixteko gaur-gaurkoz indarrean dauden orduak, **Getxo udalerriko 2017KO PORTU ZAHARREKO JAIAK egiten diren egunetarako,** honako baldintza hauetan:

- **Abuztuaren 11an, ostirala, abuztuaren 12an, larunbata eta abuztuaren 14ean, astelehena,** edantegietarako luzatutako itxierako orduak izango dira ondorengoak:

1. taldekoak: goizaldeko **02:30**ak arte.
2. taldekoak: goizaldeko **04:30**ak arte.
3. taldekoak: goizaldeko **06:00**ak arte.

- **Abuztuaren 13an, osteguna,** edantegietarako luzatutako itxiera-orduak izango dira ondorengoak:

1. taldekoak: goizaldeko **01:00**ak arte.
2. taldekoak: goizaldeko **03:00**ak arte.
3. taldekoak: goizaldeko **04:30**ak arte.

Ixteko ordutik aurrera, musika kenduko da eta lokala itxi egin beharko da; horretarako, hogeita hamar minutu izango dira, abenduaren 16ko 296/97 Dekretuaren 8. artikuluak adierazten duenaren arabera eta uztailaren 28ko 210/1998 Dekretuan aldarazita.

BIGARRENA.- Dekretu honek ez du terrazen erabilerako ordutegia aldarazten, Ostalaritza eta merkataritza jarduerei lotutako erabilera publikoko espazioaren okupazioa arautzen duen udal Ordenantza 18. artikuluan xedatzen duenez Ostiraletan, larunbatetan, jai bezperatan eta ekainaren 1etik irailaren 30era asteko egun

RESUELVO

1.- **PRIMERO**: Autorizar la ampliación del horario de cierre en **1.30 horas** sobre los horarios actualmente vigentes, **a los locales de hostelería del Puerto Viejo del municipio de Getxo con motivo de la celebración de las fiestas del PUERTO VIEJO 2017**, en los siguientes términos:

- **Viernes 11, Sábado 12 y Lunes 14 de agosto** los términos de la ampliación para los locales serán los siguientes:

Grupo 1: hasta las 2:30 de la madrugada
Grupo 2: hasta las 4:30 de la madrugada.
Grupo 3: hasta las 6:00 de la madrugada

- **Domingo 13 de agosto**, los términos de la ampliación para los locales serán los siguientes:

Grupo 1: hasta la 1:00 de la madrugada.
Grupo 2: hasta las 3:00 de la madrugada.
Grupo 3: hasta las 4:30 de la madrugada.

A partir de la hora de cierre se desconectará la música y se procederá al cierre del local, disponiendo de treinta minutos para desalojar el local, en los términos del artículo 8 Decreto 296/97 de 16 de diciembre, modificado por el Decreto 210/1998, de 28 de julio.

SEGUNDO.- El presente Decreto no afecta al horario de las terrazas, manteniéndose lo dispuesto por el articulo 18 de la Ordenanza municipal reguladora de la ocupación de espacio de uso público vinculado a la actividad hostelera y comercial según el cual "Se amplía el horario de utilización de las terrazas hasta las 24:00

Sinatua: Aurora Barrio Pazo (ADMINISTRAZIO OROKORREKO TEKNIKARIA/TECNICA DE ADMINISTRACION GENERAL)
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Zinegotzi Delegatua Alkatearen 2985/2015 eta 915/2017 Dekretu bidez eskuordetua./Concejala Delegada Delegación en virtud de Decretos de la Alcaldía n...) Data: 2017/07/21 Fecha: 21/07/2017

guztietan 24:00ak arte erabili ahal izango dira terrazak."

horas los viernes, sábados, vísperas de festivo y durante todos los días de la semana desde el 1 de junio al 30 de septiembre."

HIRUGARRENA.- Ebazpen honi Publizitatea ematea Udaleko Ediktuen Taulan jarriz eta baita udal-webgunean ere.

TERCERO.- Dar publicidad a la presente Resolución mediante su exposición en el Tablón de Edictos del Ayuntamiento así como en la página web municipal.

LAUGARRENA.- Ebazpen hau Eusko Jaurlaritzaren eskumenekoa den Sailari jakinaraztea, hura aplikatu baino 72 ordu lehenago, eta baita Bizkaiko Ostalaritza Elkarteari eta Getxo Enpresari ere.

CUARTO.- Dar traslado de la presente Resolución, al Departamento competente del Gobierno Vasco con una antelación mínima de 72 horas a la fecha de efectos, así como a la Asociación de Hosteleria de Bizkaia y Getxo Enpresa.

BOSGARRENA.- Ebazpen hau Getxoko Udaltzaingoari jakinaraztea dagozkion neurriak har daitezen bertan xedatutakoa bete dadin.

QUINTO.- Dar cuenta de la presente Resolución a la Policía Local de Getxo a fin de que adopten las medidas oportunas para que se cumpla lo dispuesto en el mismo.

Dekretu hau alkateak eskuordetza emanda sinatu egingo da.

La firma de este Decreto se realizará por delegación del Alcalde

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurarik ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (http://www.getxo.eus/ administrazio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri den egiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (http://www.getxo.eus/ Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.

Cod. Validacion: GET/DEK/2017/3106 z79me3wgwQ

Sinatua: Aurora Barrio Pazo (ADMINISTRAZIO OROKORREKO TEKNIKARIA/TECNICA DE ADMINISTRACION GENERAL)
Firmado: Keltse Eiguren Alberdi (Zinegotzi Delegatua Alkatearen 2985/2015 eta 915/2017 Dekretu bidez eskuordetua./Concejala Delegada Delegación en virtud de Decretos de la Alcaldía n...) Data: 2017/07/21 Fecha: 21/07/2017